

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI PRI VYDANÍ PUBLIKÁCIE
uzatvorili v zmysle ustanovení § 262 Obchodného zákonníka túto zmluvu
o vydaní publikácie medzi zmluvnými stranami:

Divadlo Andreja Bagara v Nitre

adresa: Svätoplukovo námestie 4, 950 53 Nitra
zastúpenie: Jaroslav Dóczy, riaditeľ
IČO: 00 164 895
DIČ: 20 21 24 66 23
IČ DPH: nie sme platiteľmi DPH
Bankové spojenie:
IBAN:

(ďalej len „DAB“)

a

DIVADELNÝ ÚSTAV

adresa: Jakubovo nám. 12, 813 57 Bratislava
zastúpenie: Mgr. art. Vladislava Fekete, Art.D., riaditeľka
IČO: 164691
bankové spojenie:
(ďalej len „DÚ“)

čl. I.

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán, pri spoločnom vydaní, propagácii a distribúcii publikácie v slovenskom jazyku s pracovným názvom:

70. výročie založenia Divadla Andreja Bagara v Nitre

(ďalej len „publikácia“).

čl. II.

Záväzky zmluvných strán

1. DÚ sa zaväzuje:

- 1.1. zabezpečiť a uhradiť odmeny pre autorov príspevkov uverejnených v publikácii, grafického dizajnéra publikácie a zostavovateľa publikácie,
- 1.2. zabezpečiť a uhradiť honoráre za preklad resumé zo slovenského jazyka do anglického jazyka,
- 1.3. zabezpečiť a uhradiť honorár za jazykovú redakciu,
- 1.4. zabezpečiť a uhradiť odmenu pre vedeckú redakciu – odbornú spoluprácu,
- 1.5. zabezpečiť odborné poradenstvo, dokumentačné materiály a bibliografické údaje z Archívu DÚ,
- 1.6. zabezpečiť ISBN,
- 1.7. zabezpečiť doručenie autorských výtlačkov pre autorov,
- 1.8. propagovať publikáciu aj pri ďalších svojich aktivitách,
- 1.9. zabezpečiť predaj a odbyť publikácie na knižnom trhu,
- 1.10. plniť si povinnosti podľa príslušných právnych predpisov o povinných výtlačkoch.

2. DAB sa zaväzuje:
 - 2.1. zabezpečiť odbornú redakciu publikácie,
 - 2.2. zabezpečiť fotografický materiál a zodpovedať za dodržanie autorských práv k týmto dokumentom,
 - 2.3. zabezpečiť odborné skenovanie a retušovanie fotografií,
 - 2.4. vytvoriť súpis premiér, ocenení, pracovníkov a riaditeľov divadla,
 - 2.5. zabezpečiť tlač publikácie, polygrafické a knižárske spracovanie,
 - 2.6. zabezpečiť predaj publikácie v priestoroch DAB,
 - 2.7. propagovať publikáciu aj pri ďalších svojich aktivitách.
3. Zmluvné strany sa ďalej zaväzujú:
 - 3.1. vzájomne odsúhlasiť odporúčanú (maloobchodnú) cenu a túto dodržiavať pri predaji publikácie,
 - 3.2. do 30 dní od zadania publikácie do tlače predložiť druhej zmluvnej strane záverečné vyúčtovanie skutočne vynaložených nákladov, ktoré im vznikli v súvislosti s vydaním publikácie (okrem nákladov na propagáciu, a distribúciu publikácie a režijných nákladov),
 - 3.3. podľa vynaložených nákladov upresniť z celkového počtu výtlačkov po odrátaní autorských a povinných výtlačkov podľa bodov 1.7.; 1.10. počet výtlačkov určených pre každú zmluvnú stranu na základe bodu 3.2.,
 - 3.4. zabezpečiť archivovanie materiálov potrebných na dotlač publikácie alebo na jej ďalšie vydanie.

čl. III.

Odstúpenie od zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že právo na odstúpenie od tejto zmluvy vzniká, ak druhá zmluvná strana napriek predchádzajúcim upozorneniam porušuje svoje záväzky a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.
2. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a je účinné dňom doručenia doporučeného listu o odstúpení od zmluvy porušujúcej zmluvnej strane.
3. V prípade odstúpenia od zmluvy sú zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomne všetky plnenia, na ktoré majú nárok do dňa odstúpenia od zmluvy.

čl. IV.

Ďalšie ustanovenia

1. Touto zmluvou sa nezakladá žiadna právnická osoba.
2. Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán sú určené výlučne touto zmluvou.
3. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
4. Pokiaľ ktorákoľvek zo zmluvných strán v rámci plnenia povinností z tejto zmluvy vstúpi do záväzkového vzťahu s tretími osobami, zodpovedá za tieto záväzky výlučne táto zmluvná strana. Druhá zmluvná strana za tieto záväzky žiadnym spôsobom nezodpovedá a neručí.

čl. V.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času úplného predaja výtlačkov publikácie, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. Zmena akýchkoľvek ustanovení tejto zmluvy je možná len po dohode oboch zmluvných strán.
4. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, každý s platnosťou originálu, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali a jej ustanoveniam porozumeli. Ďalej vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili slobodne, vážne, nie v tiesni alebo za jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s jej znením zmluvu podpisujú.

V dňa

V Bratislave, dňa

.....
DAB

.....
Divadelný ústav